

NUM. 321

BARCELONA 25 OCTUBRE 1894.

ANY VI

ДВОРЯНСКИЙ

10 centims lo número

Encar^o que l' afició es poca
per 'queil estrany regustó,
jo no trovo peix milló
com es lo musclo de roca
d' aquets que 'ls presento jo.



CRÓNICA DE LA SETMANA

Lo Sr. Moret ha sigut objecte de moltes atencions per part dels homes públichs de la vènida república.

Aixó no deixa de ser una satisfacció pels espanyols de debò. Perque d' espanyols també n' hi han de per riurer.

Igual que ministres... Oy, Sr. Moret?

Hi ha qui diu que la qüestió del *Modus vivendi* no ha sigut mes que un pretext per anar á donar una passegada per París. ¡Volen callar!

No tenen mes que ficsarse en la vida que l' insigne home públich ha portat durant sa estancia en la capital de Fransa, pera convencers que lo tan cacarejat viatje no ha tingut altre fi que l' d' estudiar á fondo lo *modus vivendi*.

Banquets, dinars, esmorsars, assistencia á la Comèdia Francesa, al teatro de la Opera, etc., etc. Si d' aixó no 'n diuhen *modus vivendi*, no sé quin ha de ser lo modo de viurer.

Tal vegada hi haurá qui diga que aixó no demostra que lo Sr. Moret hagi estudiad lo *modus vivendi* á que 's referia ell al empenderer lo viatje, ni cap altra classe de modos.

Pero dintre l' seno de l' amistat dech dirlos, que crech es molt mes preferable per Espanya que l' senyor Moret no s' emboliqui en qüestions de tractats ja que fins ara ho ha vingut fent molt malament.

Y lo millor de tot fora que 's quedés allá.

Ja li escriuriam de tant en tant.

Sembla que al cap de vall lo ministre de Foment ha prés en serio la qüestió de las obras de text, impostas pels catedràtichs als alumnos.

Las tals obras acostuman á ser á mes de dolentes, caras.

Son molt curiosos los diversos procediments que emplean alguns catedràtichs pera obligar als deixeplegs á comprar las sevas obras.

Sé d' un catedràtich d' un institut, que tots nosaltres coneixém, que 'ls obliga á comprar varias obras que ven ell á casa seva. En una d' elles hi ha un taló que s' ha de presentar per poguer adquirir las altres. Ab aixó y cambiá las cubertas tot sovint fa que uns mateixos llibres no puguen servir ni per dos germans tan sols.

Hi han catedràtichs que obli an á pagar per endavant tot lo preu de un' obra que may s' acaba de publicar.

La imposició de casi tots los catedràtichs á fer contestar als alumnos segons un' obra determinada, los conduheix á la esclavitut intelectual, la mes funesta

de totas y la que mes se deixa sentir en lo moviment científich de nostre pays.

Y no es aqueix sol, tot y ser tan important, l' únic inconvenient de las obras de text. Sino que moltes vegadas obligan al alumno á estudiar cosas inútils, atrasadas, que quedan relegadas á l' història, puig no tots los catedràtichs están al tanto del moviment científich y no es raro sentir en l' any 1894 esplications de certas asignaturas iguals á las sentidas en l' any 70, sent així que las ciencias á que 'm refereixo han canbiat notablement desde aqueixa fetxa, als nostres dies.

¿Y qué ha de fer l' alumno en aquest cas? Donchs no té mes remey que un cop ha aprobat l' assignatura comprar un' obra moderna y posarsela á estudiar de cap y de nou, essent en la immensa majoría de las vegadas sumament difícil poguer lograr arrencar completament de son cervell las ideas erróneas que en ell ha inculcat un catedràtich qu' explica l' assignatura á la altura en que 's trobava en lo temps de Maria Castanya.

ESTUDIANT.

HUMORADAS

En pochs mots á una dona se resuma: tot es segons eom l' home la acostuma.

Ab serietat altaiva y ab desprecis, me rebutja ab desdeny ton orgull neci una carta, pintantle ma passió;

y boija, ab esclafits y fins riallera mostrá's sense enfadarse menys sisquera quan atrevit vaig ferli un fort petó.

De la febre en lo desvari
d' un pou he caygut al fons
era l' pou del egoisme
/y quin pou mes asquerós!

Rodant, per las galerias
he vist aquets sers traydors
qu' ab la seva mala llengua
destrossan honras y noms.

Calculeu de ma sorpresa
al veurehi, baixant furiós,
pares, germans... fins á aquella
á qui estimo ab tant de cor...

Calculeu si haurá estat forta
y ferma ma conmoció...
que m' ha calmat lo desvari
molt abans d' arribá al fons!...

ANTONET DEL CORRAL

UN BON ARTISTA

En una comèdia feta per aficionats, un dels actors, en una escena en que hi havia un mort en terra, tenia de dir á l' altre que trist lo contemplava.

—Senyor, mort es, tart ja hem arribat!

Pero com no era gayre entés en ortografia sucsehi que al ficarse á las taules, en lloc de parlar ab lo viu, prengué una mà del que 's fingia mort y aixis mateix li parlá:

—Senyor mort, es tart, ja hem arribat.

LA FADRINETÀ DE "LA GRANJA"

Al meu bon amich FERNANDO ZANÓN

BE prou la coneixen á la de «La Granja»
per tot l' Ampurdá;
morena mes maca, gentil y encisera
no cal pas buscá.
Sos fins cabells negres que rissats ondejan
demunt lo seu front
fan march á sa cara qu' envejan 'ls ángels
cercantla á l' entorn.
Tot un rest de perlas n' ensenya sa boca
quan ella somriu;
son molts las voltas que l' au s' equivoca
creyentla 'l seu niu.
¡Quins ulls, mare meva, si veyen com parlan
segons ella vol;
daría la vida porque sa mirada
ne fos per mí sol.
Son molts que la enrotllan y en pau no la deixan
siquiera un instant,
mes ella sa gloria la cifra en fidela
serne á son aymant;
Puig té qui l' estima, qui viu sols per ella,
qui d' ella es tot seu,
per xo, la nineta, sols parla y s' alegra
quan d' ell li parleu.
Sent tan aixerida ¡pobreta! affigida
per tot se la veu,
y es que no té mida l' amor que atresora
un cor com 'l seu.
Sa trista mirada, clarament indica
li passa quelcom.
¿Per qué estás tan trista ¡pobre fadrineta!
si t' ayma tothom?
Perque sos felisa la vida 'n daría
son fiel aymador;
mes Judas s' hi oposa; sabeu no hi ha historia
que hi salti un traydor.

Y de pena
¡pobre nena!
va morint
continuament,
que la mata
l' anyoransa

que li matan
l' amor seu.
—Mare meva,
bona mare,
¿qué t' ha fet
mon aymadò?
Jo l' estimo,
mare meva,
jo li porto
gran passió.
—Ay, filleta,
filla meva,
per tú vull
un jove rich.
—Pero, mare,
si l' estimo!
—Vaya uns gustos;
¡quin fatich!
Ell es noble
no t' ho nego,
sé qu' es bò,
que té talent;
mes per tú,
filleta meva,
te tinch altre
pretendent.
—Pero, mare,
si jo 'm moro,
si jo ab ell
fora felis!
—Tonterías,
filla meva,
no insisteixis
mes aixís.
—
Y de pena
pobre nena,
va morint
continuament,
que la mata
l' anyoransa
que li matan
l' amor seu.

La Escala.

JOAN JORDI.

ESCLATS DEL COR

Aixis com la pobre abella
xucla 'l néctar de las flors
jo, també, xuclar voldria
de tos llabis la dolsor.

Pel reixat del cementir
pogué veure ab greu recansa
com las flors de trista tomba
vás regá ab las tevas llàgrimas.

Sempre mes he benehit
lo primer jorn que 't vaig veurer;
puig bé puch dir, que aquell dia
en mon cor, l' amor va neixer.

Si may celos he tingut,
no haurán sigut de tú, prenda;
solsament ne tinch del ayre
que al passar tos llabis besa.

Ja no s' ha d' explorá 'l mar
per trovar coral y perlas
perque tenen mes valor
las que hi tens en ta boqueta

Si algun cop, vull mirá 'l Sol
prompte sa claror m' enlluerna;
y al volguer mirar tos ulls,
mes qu' enlluernarme, 'm cegan

BERNABÉ LLORENS.

SELLSI



Ves Mateu, lo que 'm fan d'u,

per veure si t' encaparra.

—No, Anton, que tinch molta barra,
casi bé l'artà com... iú.

R. Checa

ACTUALITATS



Li un li ja, l' altre li té, l' altre li mira si va bé

Lo Sol

I

UN major contribuyent, en époqua de eleccions, no té tanta influencia sobre aquell que vol surtir diputat, com la que l' sol ha tingut y tendrá sempre sobre la terra, ahont nosaltres estém.

Lo sol dona vida als camps y á las personas, vivificantlos ab un calor necessari; per él van las patatas á tres céntims en lloch de costar á cinch y van á doxo en las plàsticas, lo pulit broquil y la encerada col; él asseca la enfilada de figas, ab que sa finestra guarneix lo masober y posa á punt de ferne márfegas la verda palla de la panotxa; él fa tancar cada jorn ab sa sortida, las tersas fullas del *don Juan de noche* y fa aixecarse ab valentia la blanca *vara de Jasé*; per él es que ab las llavors de carbassa y de meló se poden fer refrescants orxatas; per él existeix lo barret de palla; per él planta l' botiguer lo toldo de sa botiga y baixa la cusidora lo transparent de son balcó; y per ell, finalment, lo actiu pagés pot regar ab sa suor la terra, porque si no hi fós lo sol, lo pagés no suaria.

Jo no sé si á vostés los sucseheix; pero jo me esgarro de pensar en lo dia que l' sol se quedés encallat, una volta fós ja á la postal... ¡Deu nos enguart!

Perque sense ell... tindriám de gastar llum per tot dia; los serenos no podrían á cap hora anarsen al llit; equivocaríam las horas y ns posaríam á dinar á las dos de la matinada, en comptes de las de la tarde; los fabricants de sombrillas tindrián de plegar; y quan anessim als toros, no sabrían distingir lo *tendido de sol* del *tendido de sombra*. ¡Ah!... y bona nit fotògrafos!

II

Lo sol se trova colocat en lo bell mitg del espay, com està la xinxeta collocada en lo mitg del got.

Ell compareix cada dia á l' hora del primer tren; ell se pont quan arriva l' últim.

Y ab sa claror nos fa llum... ¿Qui pot mirarsel fit á fit, sense veurer llumanetas? Ab qué s' pot comparar sa llum esplendent, vivísima y maravillosa?... Ab res!.. ja ho poden torná á dir. A son costat, la cara hauria de caurer de vergonya al petróleo refinat, al gas de Monsieur Lebon, á las candelas de seu y als mistos de la Arrendataria.

No tinguin por que may los falti. Sa llum may fa mala cara; per él no s' necessitan moquetas, ni es precis posarli pámpols, ni tubos de vidre, porque fassi mes claror. May se espatlla la canonada, ni se hi ha de afegir oli, ni se l' te de netejar... Y tot aixó de momium... tot de franch!

Admiremnos mes!... Sa llum es propia. Aqueixos raigs qu' ell nos llença, sa claror que sempre li bessa, si perteneix en propietat, no deu rés á ningú y pot

disposar sens donarne comptes... No fa com molts que n' hi ha, gastan... gastan, y...

In illo tempore, hi hagué disputas sobre si lo sol era tan vell com lo mon, ó si l' havíen fet després del Diluvio. Aixó era disputar en va, y ganas de perdrer temps.

Si lo sol no fos tan antich com lo mon, lo sol encara no existiria. Perque los homes no haurian pogut soportar lo gasto de ferse lo sol per son compte, ni haurian pogut enfilarse, hasta colocarlo allá ahont es. Y després si lo sol está en lo espay, ahont haurian los homes clavat lo clau pera penjarlo?

Tot aixó son rahóns convinents y que tancan de cop, com la porta del pis de casa.

N' hi ha d' altres que diuhen que lo sol no faria tanta claró, si no fos un reverbero de llautó que té al derrera, y que no s' veu... Bal! bal! deixemlos dir y nons 'ls escoltem!.. Sempre hi té d' haver ximplets.

III

Lo estudi del sol té la ventatja de que ningú s' hi podrá may cremar las selias. No obstant té lo inconvenient de que s' ha de fer per las torratxas y campanars, á riscos de caurer y romprers' alguna cosa.

A n' aquest estudi se dehuen grans descubriments y adelantos que la ciencia ha recullit afamada, com si en vuyt días no hagués menjat calent.

Los progresos astronómichs que se han alcansat; los problemas que se han resolt sense menester píssarra; la rendeta que se ha guanyat lo Saragossá tot escribint *pronostichs*; los eclipses que se han encertat; las ulleras de llarga vista que en Corrons ha venut; los lentes fumats qu' están un xich de moda; y la patuleya de sabis que al redera de sos experiments, han anat á parar á Sant Boy; tot son resultats mes clars que l' aygua filtrada, del estudi detingut y saludable que lo sol ofereix á los que s' hi dedicen, sense mandra, sense por y ab verdader carinyo, com si fos una promesa ó com si fos lo billet qu' ha de treurer la grossa de Nadal.

JOSEPH SERRA.

¿QUE NO T' ESCOLTO?

SONET

¿QUÈ no t' escolto? 'm dius sempre, m'aymia,
y al dirme aixó no pots imaginarte,
la pena que á mi 'm causa 'l demanarte
que treguis del teu cap esta manfa.

Jo sempre t' he escoltat, y ni un sol dia,
ni un sol, t' he fet 'l sort, puig que escoltar-te
m' agrada tant y tant que puch jurarte,
que com jo ningú mes t' escoltaría.

Si ingrat, aixís no ho fes, y la xaveta
mes per ferte perdre, encar nineta,
podriás dí ab rahó que no 't vull oure;
¡mes jo per tú tení aquest cor de roure!
¡oh! may, perque t' escolto, si, Elvireta,
pró sempre com aquell qui sentís ploure.

JOSEPH BOVER CASELLAS.

Memorias d' un botó

LEMA.—PER MOSTRA....

(PREMI EN LO CERTÁMEN HUMORÍSTICH DE LA SOCIETAT La Séba)

DINTRE un calaix fet exprés,
d' aquells de sastre, hi havían
uns quants botons que movian
un escàndol d' allò mes.

Regirant tot lo calaix,
s' armá fressa de botons...
Un botó de pantalons
volia armá un daltabaix.

Sort d' un botó que la brilla,
sino entravan al atach
un botonot dels de sach
de senyora, y un d' armilla.

Perduda ja la xaveta,
se deyan la mar de fàstichs
un botó d' aguantá elàstichs
y un botó de la bragueta.

Se barallavan allí
dos de camisa; jinselisos!
un botó d' aquells postissos
y un dels que s' han de cusí.

La gresca (qu' encare dura
si no s' ha acabat) datava
de la importància que 's dava
tota la botonadura.

Fins que un botó, botó d' os,
dels de calsotets, usat,
pró qu' era molt respectat
perqu' era un botó molt grós.
ensadat enjegá al diastre
pretensions y vanaglorias,
y va contar sas Memorias
dintre aquell calaix de sastre.

Companys: (comensá) Escolteu

la meva historia—si os plau—
desd' antes de trovar trau,
y no os ne penedireu.

Amarrats tots de renglera
y á dos de fondo jay senyó!
vivían en un cartró
sis botons: jo també hi era.

Passávam los anys, tranquillos...
Com que tots prou os teníam,
dins d' un armari dormíam
á casa un betas y fils.

Un dia, una parroquiana
qu' es del amo molt amiga,
entra á la nostra botiga
y botons com jo demana.

L' amo va ensenyarli al punt
lo cartró ab la mostra nostra;
y agradantli molt la mostra,
dels sis va quedarse 'n un.

Era un servidor: la sócia
m' enredá /pobre de mí/
entre agullas de cust'
y un rodet de fil d' Escocia.

Esperant una ocasió
de poguer prestar auxili,
tenía per domicili
lo cul d' un peu de mitjó.

Ja casi me 'n veya un bull
allí dins, movent gran bullia,
quan ella enfilá l' agulla
y va passarme per ull.

Passats uns dolents ratets
prés d' una agulla molt pinxa,
van encastarme á la trinxia...
(la trinxia d' uns calsotets!)

¡Que vareig patir, ma-noy,
quan qui 'ls duya se 'ls cordava!
Era un senyor que portava
un ventre com un bocoy.

Una nit, per ma sort perra,
no poguentse discordar,
estirantme 'm va arrencar,
cayent rodolant á terra.

En un recó de l' arcoba
vaig passar tota la nit
abandonat, descusit,
sense trau y sense roba.

Ensopit, près d' un esglay,
l' endemá varen cullirme
y als calsotets van cusirme
altre cop mes fort que may.

Are va fe' un any, pe 'l Juny,
que, cordat, de tant tibat,
vareig saltar disparat
de la trinxia, un metro lluny.

Y fa un mes, contant molt baix,
qu' era víctima d' un rapte
un jorn que feyan dissapte
que 'm van tirá aquí: ja calaix!

May he tingut pretensions,
perque 'l tenirne es molt tonto,
per 'xó dich, sempre que conto
ma historia:—¡que tants botons!—

Companys: feu resolució
de, cusits, no viure ab ànsia.
No 'os donguéu may importància,
per mostra, basta un botó.

PEPET DEL CARRIL.

ÍNTIMA



No ho contis á ningú ¡Videta meval
que amor m' hagis jurat:
no ho contis á ningú, que si ho sabían,
mos atrevits rivals;
sols per l' afany ignoble de robarme
lo cor que m' vares dar,
per tot allá ahont anés, me seguirian
y aixó no m' fora grat.

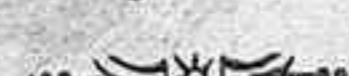
Segueix los meus consells ¡Videta meval
segueixlos tal com cal
y deixa que la enveja ab ser cinisme
s' espai murmurant
¿no 't consta que só teu? Donchs calla y riuten
de lo que t' han contat.

Lo cor que com lo meu, s' entrega á cegas
jamay podrá ser fals
y menos alentantlo 'l foch volcánich
de ton amor genial.

¡Qu' es bell á qui 'ns estima correspondrer!
¡¡Qu' es bell esse estimat!!

J. ROIG CORDOMÍ.

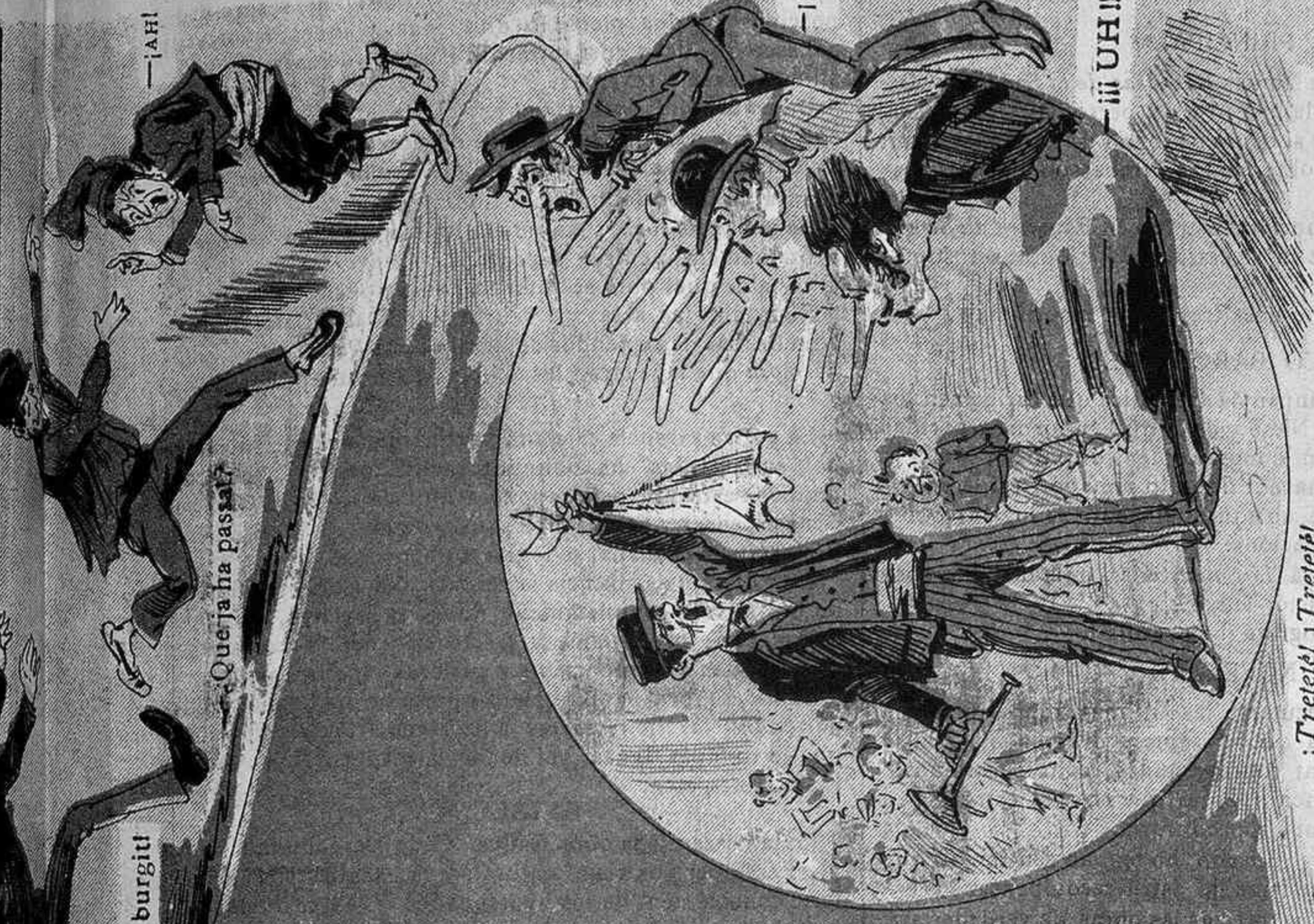
HÍLOSOFÍA



Si alguna volta vols pensá una cosa
pensa bé lo que't diu aquell refrá;
creune tan sols lo mal puig que l' adagi
beh clar diu «pensa mal y no errarás»
y si com pot ben ser, be surt la cosa
pensa... m' he equivocat.

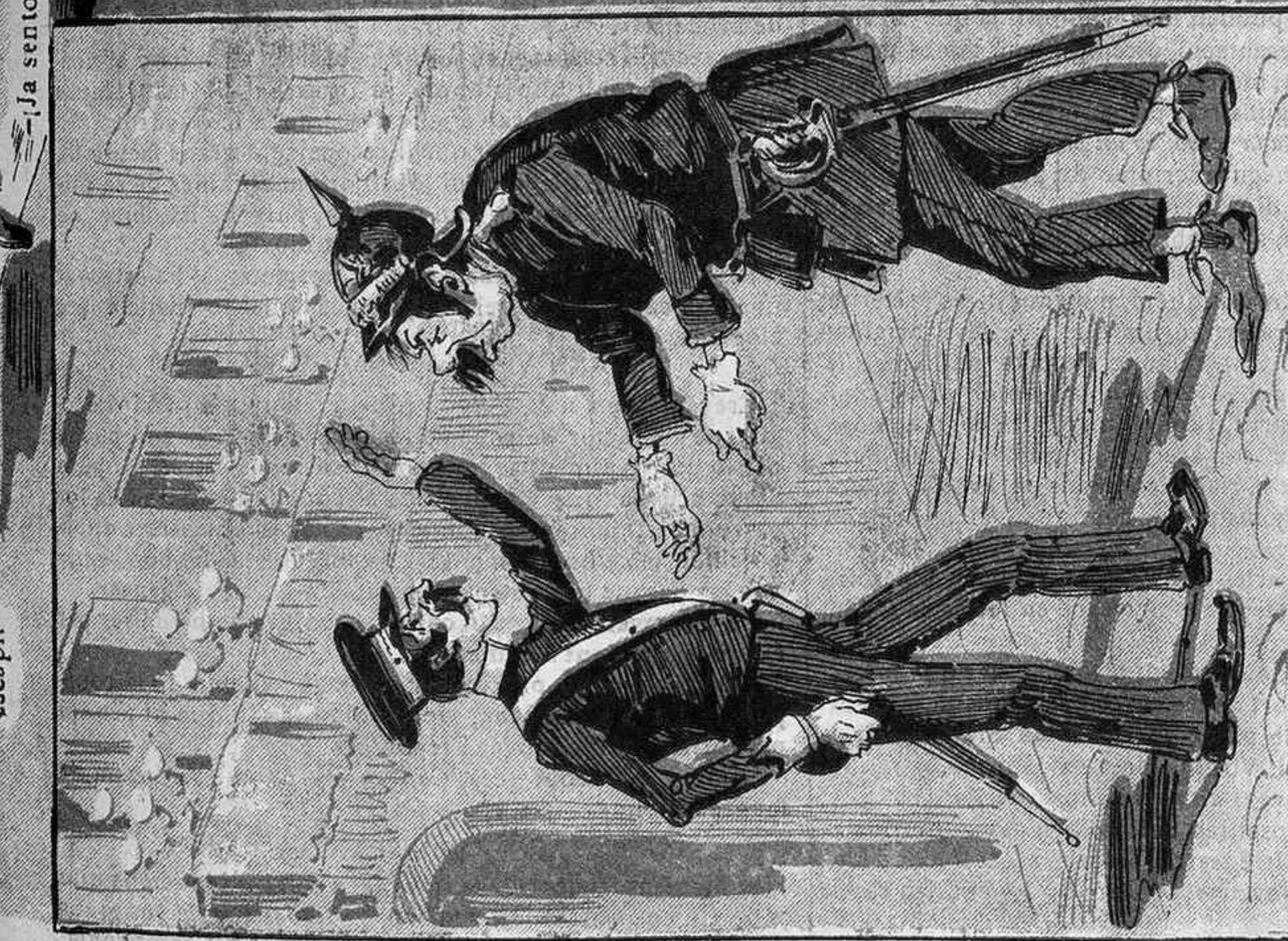
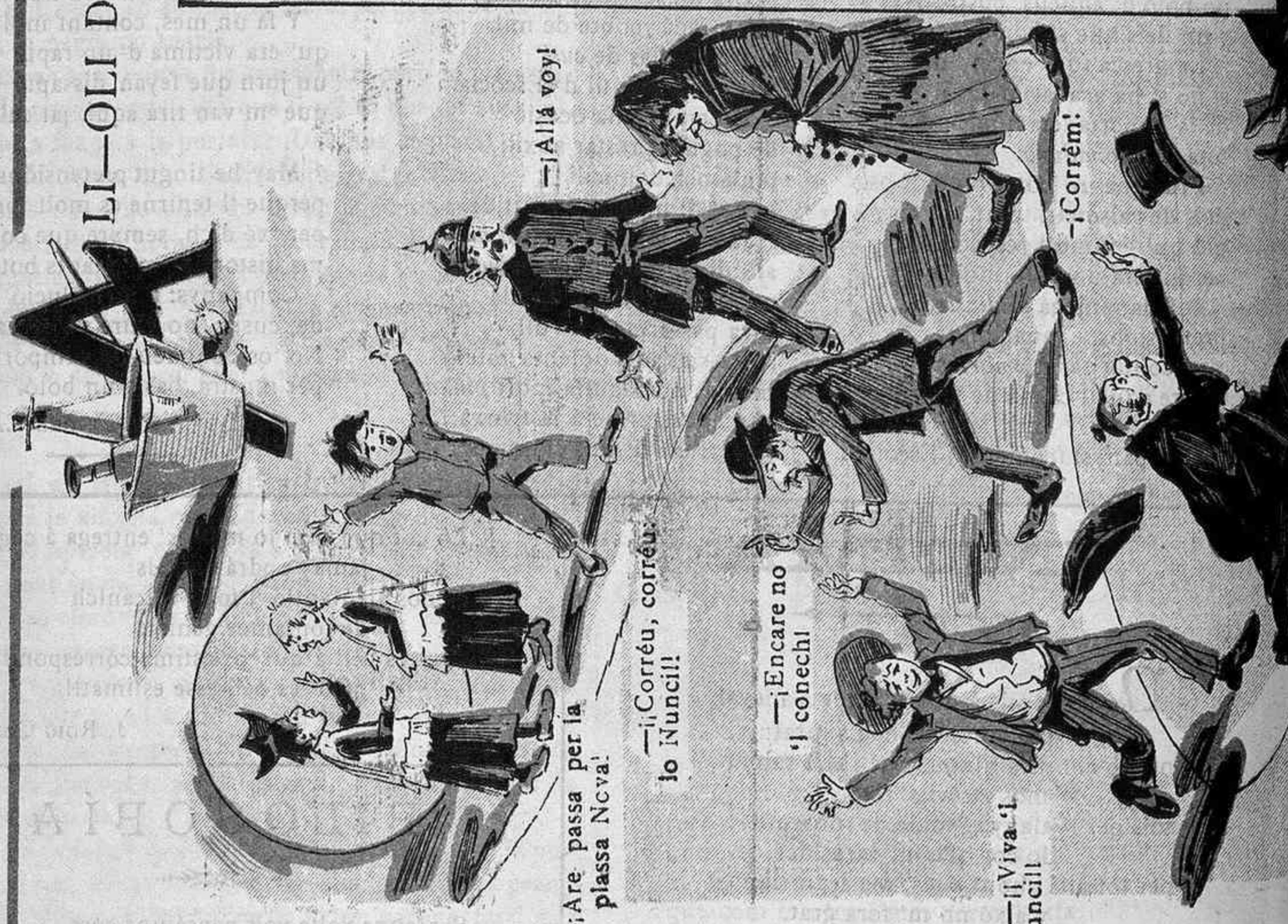
MERO COL.

LI—OLI D' ACTUALITAT



¡Tretet! ¡Tretet!
Qualsevol y qualsevulga—que l' hi agradi ·l bacallà,
pot passar per la bouga—Ases, ⁴, duplicat,
y en trobarà gran remesa—que d' Escocia n'ha arribat.

Tretet! Tretet!



—Me caso ab rondal Jo l' hi portaré la dècima del any passat!

Teatros

PRINCIPAL

Lo nova comèdia de Dumas *Las ideas de la Señora d' Aubray* se recomana per la maestría de personatges tant peculiar al gran Dumas, y si bé no ha lograt un èxit, es degut à que està exenta la obra, de gran trabasson y efectes dramàtics.

Pera ahir estava anunciat l' estreno en Espanya de *Sergio Panine de Ohnet*, que en l' extranger ha lograt ser sumament celebrada.

Celebrarém que entre nosaltres també resulti així.

CIRCO BARCELONÉS

Ab una escullida companyia dramàtica que dirigeixen los actors Srs. Martínez y Nieto y de la que 'n forman part las Sras. Cuello y Obregon donarà comens diumenge pròxim la temporada d' hivern, havent fixat lo preu de 1 ral la entrada general à fi de que ab aquest alicient, se logrin veuter animadas las representacions.

La obra de debut será *Los miserables*, treta de la famosa novelia del inmortal Victor Hugo.

No duptém que se logrará bon resultat.

NOVETATS

Lo sol anunci de executarse las últimas representacions de *L' Arlesiana* motivá que dissapte y diumenge passat se vejessin completament concorregudas, com encara no s' havia lograt anteriorment; per lo que no serà estrany que la empresa 's determini à reproduhirla.

Hem de confessar, y al ferho ho fem ab sentiment, que nostre públich, que té fama de saber recompensar los esforços de las empresas y apreciar las obras de verdader art, en aquesta ocasió ha estat completament obcecata, portantse poch menos que lo públich mes ignorant, ja que *L' Arlesiana* tant per la presentació escénica com també per lo bon desempenyo donat, mereixia que las 18 representacions donadas, haguessin sigut altres plens.

Dilluns s' estrená *Cada casa es un mon*, obra arreglada à nostra escena pel conegit escriptor Sr. Ayné Rabell, y si be en lo cartell sols se diu escrita, tant per los personatges com per las situacions, s' hi observa una forta olor traspiraica.

Aixó no vol dir que ho critiquém, puig nosaltres preferim un bon arreglo de obra extrangera que qualsevol original de obra dolenta; per lo tant, quan se tracta de un *vaudeville* com resulta ser *Cada casa es un mon* y l' autor arreglador n' ha sapigut treurer partit, li concedim nostre coral aplauso y de pas lo felicitém per son acert, puig que de veras logra fer tenir constantment la rialla als llabis ab la serie interminable de peripecias y xistes que continuament se presentan en escena:

Al final de tots los actes hi hagueren aplausos à desdir, sent cridat ab viva insistència lo Sr. Ayné en los actes segón y quart.

La execució que hi donaren los actors, encar que lo gènero cómich no es lo fort de la casa, sigue sumament acertada, distingintsi molt particularment las Sras. Ferrer y Palà y los Srs. Daroqui, Virgili, Pigrau y Guitart.

Durarà molt *Cada casa es un mon* en los cartells?

Ecco il problema. Nosaltres sols podém assegurar que à haverse estrenat en altre teatro, hauria sigut l' èxit de la temporada, pero en Novetats aquest any lo públich se 'n retreu, perque si.

Cosas de teatro!

La nova pessa *Un cop d' ull* del actor Sr. Llibre, estrenada dimars, obtingué també bon èxit, sent al final cridat son autor.

Per lo dit, se pot comprender que fins are la Empresa va vent en popa ab las obras, ab lo que demostra que posseix un bon *cop d' ull*, per lo que la felicitém y sentim vivament que nostra felicitació no 's pugui estendrers ab los resultats de la taquilla.

ROMEA

Lo ferrat de tall per la tarde y Tenorios al vespre proporcionen dos plens lo diumenge en aquest favorescut coliseo que daba gust mirarho. Per la tarde entrades y pa-sillo estaven à reventar.

De *La cansó d' en Tururut* estrenada la setmana passada, sols dirérem que ja está retirada dels cartells; si l' Empresa segueix aquest sistema y no vol fer menjar per forsa, te assegurat lo favor del públich. Lo que no vagi bé, al cove.

La marca de foch s' anomena l' obra que deu estrenar-se pròximament mentres 's prepara *Lo nuvi* del Sr. Feliu y Codina de qual obra se 'n tenen bonas notícies.

Endevant las atxes y à veurer si lo Teatro Català reprén aquells días d' explendor del temps de la *Paca Soler* y *Villa-hermosa* que tant feyan las delícias del nostre públich.

TIVOLI

La antiga sarsuela catalana *La Guardiola* representada de nou aquets días, ha obtingut satisfactori èxit, així com també la extravagancia xaponesa titulada *Ki-ki-ri ki*, lo que dona à pensar y comprender, que si de nou se donés alberch à la sarsuela catalana, se lograrián bons resultats.

Pera dissapte s'anuncia la reaparició del célebre Onofroff ab un travall completamens nou en Espanya, exent per complert de hipnotisme y fascinació y demés recursos que empleava en sos importants y curiosos experiments.

Si al descubrir lo secret, la Empresa no 'ns hagués de til-dar de *tresetas* ni *xerrayres* ja ho reventaríam, pero sabém que lo trempat Ignaci voi donar la sorpresa H y... content l' amo, etc., etc...

CATALUNYA

La tan cacarejada obra festiva *Zaragüeta* obtingué complert èxit, per sos xistes naturals y escenes descrites ab perfecte coneixement de los personatges y sus costums, sent vestida potser ab massa riquesa, ja que duptém que hi hagi salamanquins que per casa vagin tan mudats y carregats de brodats.

La execució sense ser superior, es bastant discreta y al nostre veurer molt superior de lo que ha dit la premsa diaria, de modo que cap d' ells descompón lo quadro.

Al Sr. Fernández, actor que li reconeixem grans facultats, per lo molt que l' apreciem desitjariam eliminés de sa mimica tantas pallasadas com executa, puig hi ha obras en que mes que actor, es una caricatura movible.

Pera presentar *Zaragüeta* ab tota propietat, s' ha estrenat una bonica decoració del Sr. Urgelles, que ab justicia fou elogiada.

GRAN-VIA (abans CALVO-VICO)

Creyém que à n'en Frégoli li hem tributat ja tots los elogis que à l' actor se poden donar, pero tots ells son pochs per lo que realment se mereix al executar, *Dorotea*, ópera en un acte en que ell sol executa (com de costúm) tots los personatges, ja cantant sentidas romansas, inspirats duos, notables tercets y si no hi ha concertants, de bon segur que es, perque lo mestre compositor no hi devia pensar.

Es un travall que per lo curiós y cansat que ha de ser per ell, se fa altament recomenable.

Pera la setmana pròxima s' anuncia lo debut de la companyia d'opereta italiana, executant obras en que hi pendrà part principal l' eminent Frégoli.

La obra de debut será *Café concierto* que se 'ns en ha fet grandissims elogis.

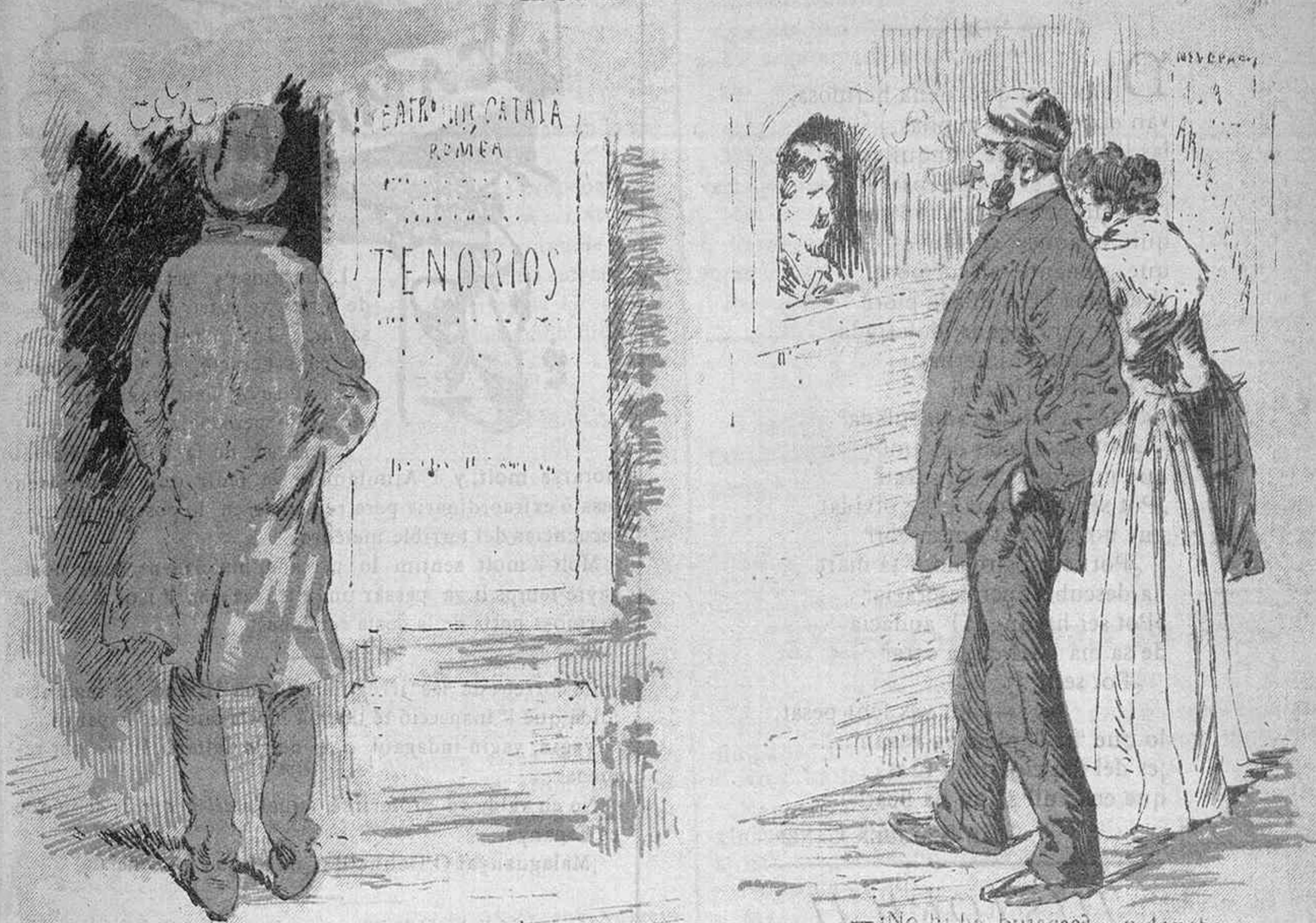
ALCAZAR ESPANYOL

Sumament favorescudas se veuen totas las funcions que 's donan en aquest local, tant per la modicitat de sos preus com per lo numerós y escullit personal de la companyia, així com també per l' afany de la Direcció en presentar novetats.

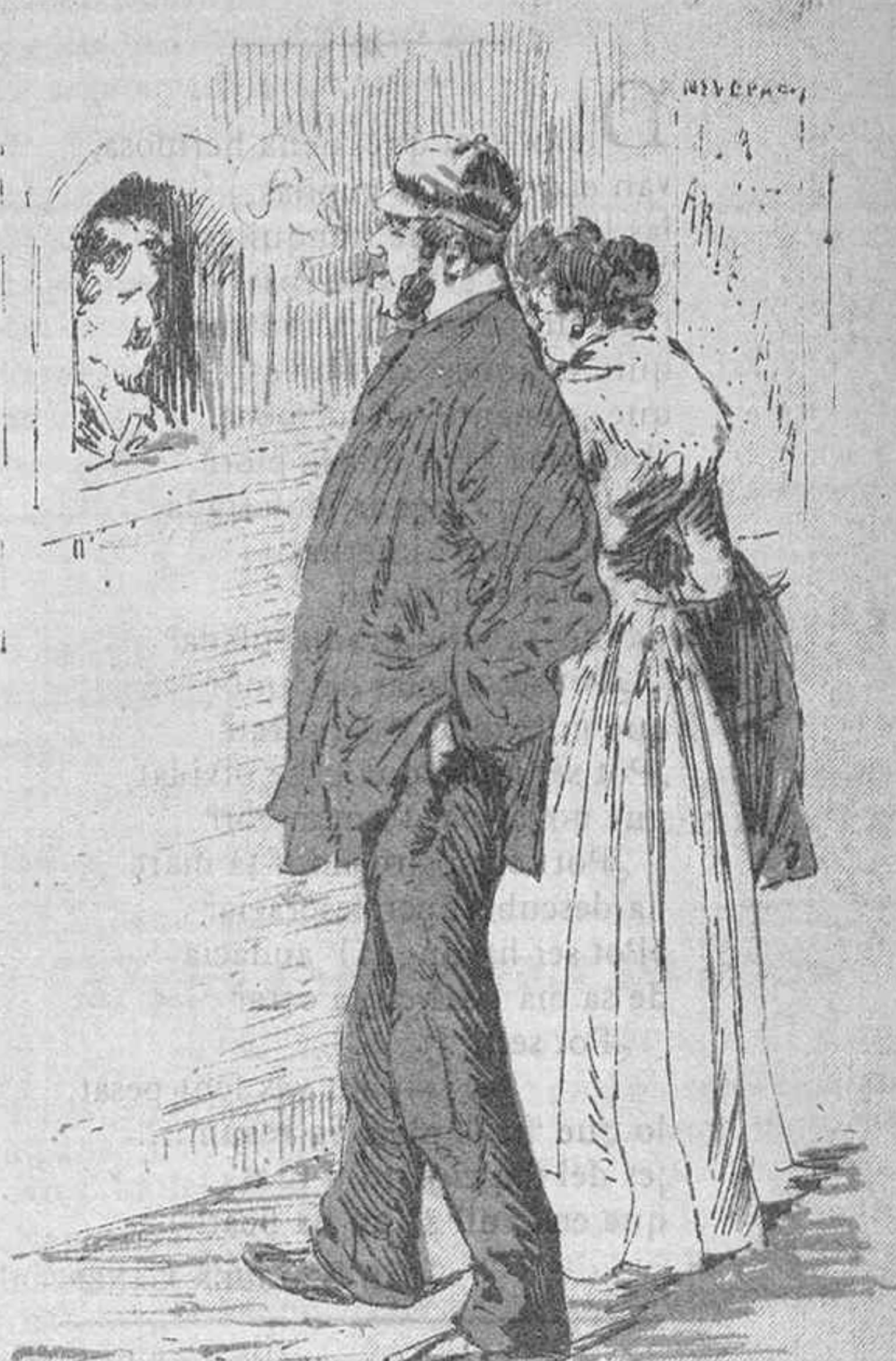
Actualment son l' atracció, la simpàtica tiple de pícaras cansons, María Sánchez (*Aragón*), la equilibrista mademoiselle Lucie, per sos arriesgats travalls, y Mr. Novellus ab sos quadros disolvents, que 'n presenta una col·lecció sumament notable y totas las nits variada.

UN CÓMIC RETIRAT

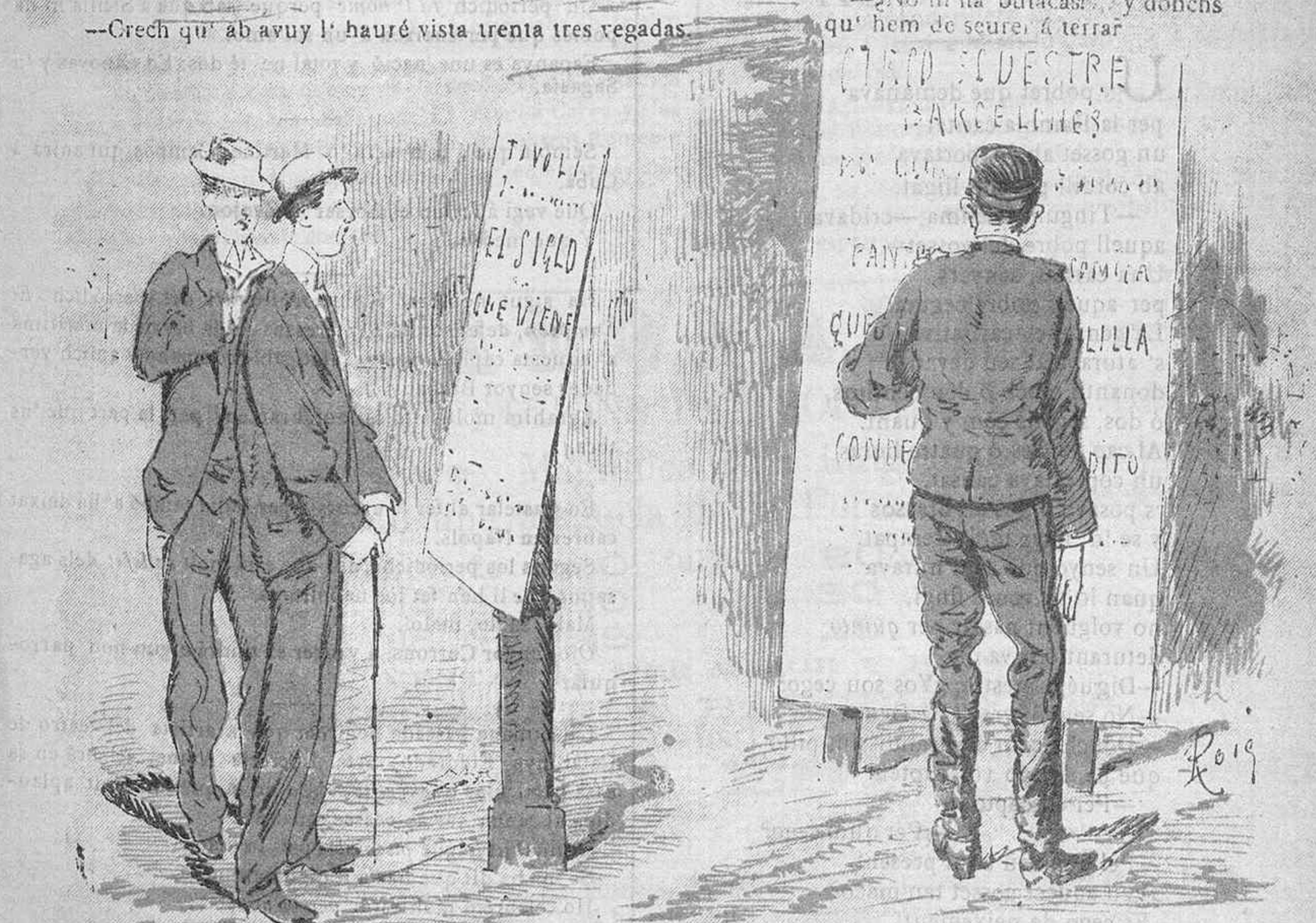
ESPECTACLES



--Crech qu' ab avuy l' hauré vista trenta tres vegadas.



—¿No hi ha butaques?... y donchs
que hem de seure a terra!



—Noy, jo m' pensava que ho seyan avuy y
diu «el siglo que viene»... entornemsen.

—Ab lo que vols, feien pantomimas...
jo m' creia que hi havia funcio!

Rovira

¿PER QUÉ?...



DIGAM ¿per qué, nena hermosa,
van eixint de tas pupilas,
las llàgrimas que tranquilas
creman tas galtas de rosa?

¿Quin pesar tanca ton cor;
quin es aquest sufriment
que, donante tan torment,
fá assomá á tos ulls lo plor?

¿Pot ser, prenda idolatrada,
una calumnia infernal
ab sa baba criminal,
ha osés ta honra inmaculada?

¿Pot ser duptas del amor
que mil voltas t' he jurat?
¿Pot ser creus que t' he olvidat,
que no lat per tú mon cor?

¿Pot ser nostre amor ta mare
ha descubert per desgracia?
¿Pot ser ha tingut l' audacia
de sa má posá en ta cara?

¿Pot ser....?

—Ja 't vas fent pesat;
lo que 'm fá plorá en resum....
¡es del teu cigarro 'l fum
que en l' ull se m' ha ficat!

JOAN BRUGUER CANER.

HISTORICH



UN pobret que demanava
per la Rambla caritat
un gossei ab ell portava
ab cordill pel coll lligat.

—Tinguin llástima;—cridava

aquell pobre del gosset—

Una caritat, senyors,

per aquest pobre ceguet.

La gent mes caritativa

s' aturava al seu devant,

donantli cinch ó deu céntims,

ó dos, segons com y quant.

Al cap de tres ó quatre horas

un cop estava cansat,

's posava 'l gos als brassos

y se 'n 'nava molt trempat.

Un senyó que se 'l mirava

quan lo va veure fingí,

no volguent passar per quinto

deturantlo li va di:

—Diguéu, mestre: ¿Vos sou cego?

—No senyó; gracias á Deu...

—Donchs com es, grandissim pillo,
que pe 'l cego vos capteu?

—Per ell capto...

—¿Per quin cego?

—Pel que veu aquí present.

—Veu aquest gosset tan maco?

Es cego de neixement!

LL. SALVADOR.



L' hermosa y tan simpática vila de Sitges va sufrir lo dissapte passat un ciclón que li va causar danys de consideració, si bé, gràcies á Deu, no se 'n han tingut que deplorar de personals.

L' arbreda de la Ribera va deteriorarse molt, y l' Ajuntament va tenir que reunir-se en sessió extraordinaria pera remediar en lo possible las consecuencias del terrible meteoro.

Molt y molt sentim lo percans, majorment quan no fa gayre temps li va passar un altre fet per l' istil á aquella hermosa perla de la costa catalana.

La corrent de las irregularitats en Hicenda va seguitá á mida que l' inspecció té lloch á molts punts d' Espanya.

Vagin, vagin indagant que no 'ls faltará bolero per remenar.

No en valde va proferirse aquella célebre frase de lo que es Espanya.

¡Malaguanyat O'Donnell! ¡Que bé que 'ns coneixía!

Un periódich fá l' home perque sab que á Sicilia hi ha pobles que perteneixen á un sol amo.

Espanya es una nació y total ne té dos: En Cánovas y 'n Sagasta.

Sembla que á la fi será 'n Martínez Campos qui anirá á Cuba.

Que vagi á fer un esmorsar al Zanjón.

Y que mediti.

Ha sigut nombrat Redactor literari del periódich *El Campeón*, defensor dels interessos de la barriada marítima d' aquesta capital, nostre infatigable company y amich verdader senyor Barbany.

Agrahim moltíssim dit nombrament per la part que 'ns toca.

En Castelar al fer la excursió per Italia també s' ha deixat caurer en Nàpols.

Segons los periódichs, diu que está molt satisfet dels agasajos que li han fet los napolitans.

Malo, malo, malo!.

Ojo senyor Corrons, á veurer si tindrá algun nou parroquia.

La setmana passada llegirem que 'a artista del teatro de Catalunya (Eldorado) Sra. Lucrecia Arana, celebrá en sa casa particular una petite soirée en la que fou molt aplaudida al cantar varias pessas musicals.

Al final hi hagué piscolabis pels invitats.

Se 'ns ha dit que hasta li digueren maca.

Ho celebrém moltíssim per la novetat.

Y es d' èxit segur.

Entre l'element jove d'aquesta Ciutat s'fan preparatius per la fundació d'una nova societat catalanista.
Aquell diari deurá demanar un'altra casa de xiflats joves que pensin ab los quartos pera los del dit diari.

Copiém del periódich vespertí que ab la mostra, sabrán qui se vol dí.
¿Los ha agratit lo rodolit? Donchs corre parellas ab lo seguent suelto:

«La proxima función dramática de las que se propone celebrar la sociedad recreativa «Centro Cómico», se verificó esta tarde en el teatro Lírico ante numerosa y distinguida concurrencia. Púsose en escena la graciosa comedia entre actos de Pina y Dominguel, *El Forastero*, y la titulada *La cascara amarga*, de don José Estremera, en cuya ejecución fué acertada por todos los artistas».

Que 'ls ha semblat?

Que si hi ha pocas ratllas, los disbarats son molts?
Donchs vayase lo uno por lo otro.

Ja torném á tenir l'anònim en lo próxim estreno del teatro Romea. Ara es un S. F. que deurá treure lo cap si las donan bonas.

Aveyam á l'últim qui serà aquest mestre comodón.
A veurer si 's dirá *Pau Pi*.

Lo excés d'impost sobre 'ls billars sembla que donará joch si lo Sr. Collaso no fa una carambola de retrocés ab vitlla y palos y à casa.

Ja veyém que los anteriors jugadors varen tirar à tapar pero com ell ara es 'l que tira y pot, si vol, acomodarse las bolas, poch li costarà deixar las cosas com estavan en benefici de la casa.

Vaja... qu'agafi 'l tacob.

La Publicidad posa á las potas dels caballs, com vulgarment 's diu, la obra del senyor Ayné, estrenada ab èxit en lo teatro de Novedats.

Y lo mes bonich es que en la Redacció de dit periódich hi ha autors que tenen obras com *La familia Carbó* y *Una quiebra*, que quan se van esierenar en los teatros Romea y Gran-via respectivament, tingueren qu'enterrar sas empresas per lo bunyol dels arreglos.

Vaja... apaga, que ja son al llit.

Eureka!

En una hermosa poesía que publica un setmanari catalá, se diu que dos se feyan petons mútuament y que un foch suau los cremava los cors.

Que llàstima de poesía!... en los jochs florals se n'hauria endut segurament la flor natural.

Ey... ab un jurat imparcial.

A l'arribada del Sr. Cretoni nunci de Sa Santitat, va haber-hi algunes detencions sense conseqüencias.

Uns deyan allí que si los detinguts haguessin cridat *viva la República* en lloc de *viva el Papa Rey!* pot ser encara foran al estaro.

Pero això no passan de ser suposicions.

AVIS IMPORTANT

Com lo próxim número anirà dedicat á la conmemoració dels difunts, desitjariam que 'ls senyors col·laboradors que hi vulguin pender part, nos remetin sos originals quan antes, puig passat del dilluns no 'ls podrém complaure.

Telegramas

«Del nostre cable particular»

Paris, 24.—8 matí.—'N Moret fora objecte de grans simpatias si no fos la malaltia del Emperador de Rusia. No s'ha fet salva per no fer soroll.

Naph-Buff, 24.—9 id.—S'han topat dos esquadras xinas y com los japonesos y los xinos se semblan tant, s'han cregut enemichs destrossantse mútuament.

No hi ha detalls.

Madrid, 24.—11 id.—Un toro *ull de perdiu* ha tret las tripas á un banderillero enduentselas, enredadas entre 'ls pitos; á las dos horas lo destre ja 's passejava per la *Puerta del Sol*.

Roma, 24.—11 id.—S'parla de fer á D. Emili Castellar coronel honorari de la guardia suiza.

No s'ha confirmat la noticia.

Nàpols, 24.—12 id.—Los naturals del pais han quedat encantats del metall de veu y constitució del gran tribuno espanyol.

TALONARIS

PERA APUNTACIONS DEL SORTEIG DE NADAL

Magníficamente litografiats é impresos á dugas tintas ab una alegoria de la Fortuna.

Los de 100 fulls á 80 céntims

Id. " 50 " á 50 "

Id. " 25 " á 25 "

VENTAS AL PER MAJOR Y MENOR

LITOGRAFIA BARCELONESA
DE

RAMÓN ESTANY

5, Sant Ramón, 5.—BARCELONA

Als senyors corresponents de LA TOMASA, llibreters, kioskos y demés punts de venta, se 'ls fará lo desquento acostumat.

ACTUALITATS



—¿Que li sembla això de consagrar un bisbe protestant?
—Qu' es molt consagrat.

SECCIÓ DE TRENCA-CLOSCAS

XARADA

Una vocal es primera,
preposició la segona,
un article es la tercera
y lo Total nom de dona.

ANTONET PRATS.

LOGOGRIFO NUMÉRICH

1 2 3 4 5 6 7 8—Nom de dona.
5 6 3 2 3 3 8—Posessió espanyola.
6 5 2 3 2 8—Nom de dona.
1 8 7 8 3 En los carrers n'hi han
5 6 7 8—Apellido d' una actriu
1 2 3—Los sastres ne gastan.
1 8—Nota musical.
1—Consonant.
3 8—Nota musical.
5 6 3—Producte d' un insecte
3 4 3 8—Nom de dona.
3 3 2 5 8—Eyna de manyá.
5 8 7 2 3 8—Posessió espanyola.
3 3 2 5 4 7 8—Pintor català.
8 3 6 3 3 8—Poble català.
5 2 3 8 7—Ciutat d' Italia.
5 6 3 4—Fruyt.
5 2 3—Cantitat..

7 4—Adverbi.

3—Consonant.

5 2—Nota musical.

3 3 2—Planta.

5 4 7 8—Animal.

5 8 7 6 3—Nom d' home.

8 5 8 3 2 8—Id. de dona.

1 8 5 2 3 2 8—Molts ne tenen.

JOSEPH PUJADAS TRUCH.

ENDEVINALLA

—¿Ets bonica?
—No, per cert.
—Ahont vius?
—Estich alsada.
—¿Qui 't recull?
—La gent deixada.
—¿Y qui 't cuya?
—Lo miser.
—¿Es ton ofici...?
—Fer llum.
—¿Sempre fas llum?
—Sempre, no.
—¿Donchs qué fas?
—¡Y qué sé jo!
—Vaja, digas..
—Faig farum.

—¿D' hont ets?

—De ca 'n Brutypoch.

—¿Qui 's fa ab tú?

—Los capellans.

—¿No mes?

—També 'ls sagristans.

—¿Y tú ab qui 't fas?

—Ab los porchs.

A PALLEJÀ.

SOLUCIONS

À LO INSERTAT EN LO NÚMERO 320

Xarada.—Pen-ti-na-do-ra.
Rombo.—P

A l a

A n a n a

P l a t i n a

A n i t a

A n a

A

Logo grifo numérich.—Espungola.
Anagrama.—Beata—Batea.

Lit. Barcelonesa de Ramón Estany
=5, Sant Ramón, 5 —BARCELONA—